

ENGLISH

The inverter supports different firmware versions to fulfill different grid-connection requirements within the EU.

With the firmware version $\leq 2.99.99.R$, the inverter fulfills the grid-connection requirements valid until April 26, 2019 within the EU. Grid-connection requirements outside the EU are not affected and remain valid. With the firmware version $\geq 3.00.00.R$, the inverter fulfills the European grid-connection requirements in accordance with Regulation (EU) 2016/631 for establishing a network code (also known as RfG), valid from April 26 2019 within the EU. The inverter can be equipped ex-factory with the firmware version $\geq 3.00.00.R$. This can be identified by the imprints "SMA Grid Guard 10.0" and "RfG Firmware for EU countries" on the box label. If no imprints can be found on the box label, the inverter is equipped with the firmware version $\leq 2.99.99.R$.

- Ensure that the inverter is equipped with a firmware version that fulfills the local grid-connection requirements.

Country data sets for all EU countries still not included in the firmware version $\geq 3.00.00.R$

Since the new grid connection regulations have not yet been defined for all EU countries, the firmware version $\geq 3.00.00.R$ does not yet contain country data sets for all EU countries. A generally valid country data set in accordance with EN 50549 is included instead. It can be used in EU countries for which no country data set is available. For individual EU countries, however, it may be temporarily necessary to make adjustments to the locally valid grid connection regulations via parameter settings. This is done on the basis of the country data set previously valid for the country in the firmware version $\leq 2.99.99.R$.

- It is decided how to proceed according to the locally valid regulations and the SMA manufacturer's declaration valid for the country of use. Set the generally valid country dataset according to EN 50549 with the firmware version $\geq 3.00.00.R$ or select the previously valid country dataset with the firmware version $\leq 2.99.99.R$. Make the parameter settings according to the manufacturer's declaration.

Parameter names and units depend on the inverter's firmware version.

The parameter names and units depend on the inverter's firmware version. Parameter names and units of inverters with a firmware version $\leq 2.99.99.R$ differ from those of inverters with a firmware version $\geq 3.00.00.R$.



i The update from firmware version $\leq 2.99.99.R$ to $\geq 3.00.00.R$ is only possible with the country standard "SMA Other standard"

An inverter update from firmware version $\leq 2.99.99.R$ to $\geq 3.00.00.R$ is possible if sufficient DC voltage is applied to the inverter. The update can be carried out via the SD memory card or a communication product. An update of the firmware version is available in the download area on the inverter's product page at www.SMA-Solar.com. To carry out the update, the country data set of the inverter must be set to **Other standard**.

- Set the country data set of the inverter to **Other standard** before the update. To do this, either set rotary switch **A** to **C** and rotary switch **B** to **0** or set the country data set via a communication product.
- Carry out the firmware update via the SD memory card or a communication product (see manual of the inverter or communication product).
- Ensure after the update that the inverter is updated to the firmware version $\geq 3.00.00.R$. Set the required country data set via the rotary switch or a communication product (overview of country data sets see manual of inverter).

i Downgrade of firmware version from $\geq 3.00.00.R$ to $\leq 2.99.99.R$

If the inverter is equipped with a firmware version $\geq 3.00.00.R$, but is used in plants outside the EU, according to grid connection conditions before 26 April 2019 or on the basis of temporarily adapted country data sets according to the manufacturer's declaration, a downgrade to a firmware version $\leq 2.99.99.R$ must be carried out. For this, a special firmware version is necessary. It must be made available by SMA Solar Technology AG.

- Contact Service (refer to www.SMA-Solar.com for contact details).
- When the firmware version for the downgrade is available, set the country data set **SMA Other standard**. To do this, either set rotary switch **A** to **C** and rotary switch **B** to **0** or set the country data set via a communication product.
- Carry out the firmware update via the SD memory card or a communication product (see manual of the inverter or communication product).

DEUTSCH

i Der Wechselrichter unterstützt unterschiedliche Firmware-Versionen zur Erfüllung unterschiedlicher Netzanschlussbestimmungen innerhalb der EU

Der Wechselrichter erfüllt mit einer Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ die Netzanschlussbestimmungen, die bis 26.04.2019 innerhalb der EU gültig sind. Netzanschlussbestimmungen außerhalb der EU sind von dem Stichtag nicht betroffen und somit weiterhin gültig. Der Wechselrichter erfüllt mit einer Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$ die europäischen Netzanschlussbestimmungen gemäß Verordnung (EU) 2016/631 zur Festlegung eines Netzkodex (auch als RfG bekannt), die ab dem 26.04.2019 innerhalb der EU gültig sind. Der Wechselrichter kann auf Bestellung bereits werkseitig mit einer Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$ ausgestattet sein. Das ist durch den Aufdruck "SMA Grid Guard 10.0" und "RfG Firmware for EU countries" auf dem Kartonaufkleber erkennbar. Wenn der Aufdruck nicht vorhanden ist, ist der Wechselrichter mit einer Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ ausgestattet.

- Sicherstellen, dass der Wechselrichter mit einer Firmware-Version ausgestattet ist, die für die vor Ort geltenden Netzanschlussbestimmungen gültig ist.

i Länderdatensätze noch nicht für alle EU-Länder in der Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$ enthalten

Da noch nicht für alle EU-Länder die neuen Netzanschlussbestimmungen festgelegt sind, sind in der Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$ noch nicht für alle EU-Länder Länderdatensätze enthalten. Dafür ist ein allgemein gültiger Länderdatensatz nach EN 50549 enthalten. Dieser Länderdatensatz kann in den EU-Ländern eingesetzt werden, für die noch kein Länderdatensatz vorhanden ist. Für einzelne EU-Länder kann es jedoch temporär notwendig sein, auf Basis des bisher für das Land gültigen Länderdatensatzes in der Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ die Anpassungen an die vor Ort gültigen Netzanschlussbestimmungen über Parametereinstellungen vorzunehmen.

- Gemäß den vor Ort gültiger Bestimmungen und den für das Einsatzland gültige SMA Herstellererklärung entscheiden, wie vorzugehen ist. Entweder mit der Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$ den allgemein gültigen Länderdatensatz nach EN 50549 einstellen oder mit der Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ den bisher gültigen Länderdatensatz auswählen und Parametereinstellungen gemäß Herstellererklärung vornehmen.

i Parameternamen und Einheiten von Parametern sind abhängig von der Firmware-Version des Wechselrichters

Die Parameternamen und die Einheiten der Parameter sind abhängig von der Firmware-Version des Wechselrichters. Parameternamen und Einheiten der Parameter von Wechselrichtern mit einer Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ unterscheiden sich zu denen von Wechselrichtern mit einer Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$.

i Update der Firmware-Version von $\leq 2.99.99.R$ auf $\geq 3.00.00.R$ nur mit Ländernorm "SMA Andere Norm" möglich

Ein Update des Wechselrichters mit einer Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ auf $\geq 3.00.00.R$ ist möglich, wenn ausreichend DC-Spannung am Wechselrichter anliegt. Das Update kann über SD-Karte oder über ein Kommunikationsprodukt durchgeführt werden. Für das Update steht eine Firmware-Version im Downloadbereich auf der Produktseite des Wechselrichters unter www.SMA-Solar.com zur Verfügung. Voraussetzung für das Update ist, dass der Länderdatensatz des Wechselrichters auf **Andere Norm** steht.

- Vor dem Update den Länderdatensatz des Wechselrichters auf **Andere Norm** einstellen. Dazu entweder den Drehschalter **A** auf **C** und den Drehschalter **B** auf **0** stellen oder den Länderdatensatz über ein Kommunikationsprodukt einstellen.
- Das Firmware-Update über SD-Karte oder über ein Kommunikationsprodukt durchführen (siehe Anleitung des Wechselrichters oder des Kommunikationsprodukts).
- Nach dem Update sicherstellen, dass die Firmware-Version des Wechselrichters $\geq 3.00.00.R$ beträgt und den gewünschten Länderdatensatz über die Drehschalter oder über ein Kommunikationsprodukt einstellen (Übersicht der Länderdatensätze siehe Anleitung des Wechselrichters).

i Downgrade der Firmware-Version von $\geq 3.00.00.R$ auf $\leq 2.99.99.R$

Wenn der Wechselrichter mit einer Firmware-Version $\geq 3.00.00.R$ ausgestattet ist, jedoch in Anlagen außerhalb der EU, gemäß Netzanschlussbedingungen vor dem 26.04.2019 oder auf Basis von temporär angepassten Länderdatensätzen gemäß Herstellererklärung eingesetzt wird, muss ein Downgrade auf eine Firmware-Version $\leq 2.99.99.R$ erfolgen. Dafür ist eine spezielle Firmware-Version nötig, die von SMA Solar Technology AG bereitgestellt werden muss.

- Den Service kontaktieren (Kontakt Daten siehe www.SMA-Solar.com).
- Wenn die Firmware-Version für das Downgrade vorliegt, den Länderdatensatz **SMA Andere Norm** einstellen. Dazu entweder den Drehschalter **A** auf **C** und den Drehschalter **B** auf **0** stellen oder den Länderdatensatz über ein Kommunikationsprodukt einstellen.
- Das Firmware-Update über SD-Karte oder über ein Kommunikationsprodukt durchführen (siehe Anleitung des Wechselrichters oder des Kommunikationsprodukts).

ESPAÑOL

i El inversor es compatible con diferentes versiones de firmware para cumplir con diferentes normativas de conexión a la red dentro de la UE

Con una versión de firmware $\leq 2.99.99.R$, el inversor cumple con las normativas de conexión a la red vigentes en la UE hasta el 26/04/2019. Las normativas de conexión a la red de fuera de la UE no se ven afectadas por el plazo y, por lo tanto, siguen siendo válidas. Con una versión de firmware $\geq 3.00.00.R$, el inversor cumple con las normativas de conexión a la red europeas de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/631 que establece un código de red vigente en la UE a partir del 26/04/2019. Si se solicita, el inversor puede equiparse de fábrica con una versión de firmware $\geq 3.00.00.00.R$. Esto se indica con la impresión "SMA Grid Guard 10.0" y "RfG Firmware for EU countries" en el adhesivo del embalaje. Si no se indica con tal impresión, el inversor está equipado con una versión de firmware $\leq 2.99.99.R$.

- Asegúrese de que el inversor está equipado con una versión de firmware válida para las normativas de conexión a la red locales.

i Todavía no se incluyen los registros de datos nacionales de todos los países de la UE en la versión de firmware $\geq 3.00.00.R$.

Debido a que las nuevas normativas de conexión a la red aún no están especificadas para todos los países de la UE, las versiones de firmware $\geq 3.00.00.R$ aún no contienen los registros de datos nacionales para todos los países de la UE. Por esta razón, se incluye un registro de datos nacionales de validez general conforme a la norma EN 50549. Este registro de datos nacionales se puede utilizar en países de la UE que aún no disponen de un registro de datos nacionales. Sin embargo, para algunos países de la UE puede ser necesario realizar ajustes temporales a las normativas de conexión a la red local configurando los parámetros sobre la base de registros de datos nacionales hasta ahora válidos para el país en la versión de firmware $\leq 2.99.99.R$.

- Decida cómo proceder de acuerdo con las regulaciones locales y la declaración del fabricante de SMA válida para el país de uso. Utilice la versión de firmware $\geq 3.00.00.R$ para configurar el registro de datos nacionales generalmente válido conforme a la norma EN 50549 o seleccione el registro de datos nacionales hasta el momento válido con la versión de firmware $\leq 2.99.99.R$ y realice los ajustes de parámetros según la declaración del fabricante.

i Los nombres de los parámetros y las unidades de parámetros dependen de la versión de firmware del inversor

Los nombres de los parámetros y las unidades de parámetros dependen de la versión de firmware del inversor. Los nombres de los parámetros y las unidades de los parámetros de los inversores con una versión de firmware $\leq 2.99.99.R$ son diferentes a los de los inversores con una versión de firmware $\geq 3.00.00.R$.

i La actualización de la versión de firmware de $\leq 2.99.99.R$ a $\geq 3.00.00.R$ solo es posible con el estándar nacional "SMA Otro estándar"

Una actualización del inversor con una versión de firmware $\leq 2.99.99.R$ a $\geq 3.00.00.R$ es posible si se registra suficiente tensión de CC en el inversor. La actualización se puede realizar a través de una tarjeta SD o a través de un producto de comunicación. Para la actualización existe una versión de firmware en el área de descargas de la página del producto del inversor en www.SMA-Solar.com. El requisito para la actualización es que el registro de datos nacionales del inversor esté configurado en **Otro estándar**.

- Antes de actualizar, configure el registro de datos nacionales del inversor en **Otro estándar**. Para ello, ajuste el interruptor giratorio **A** a **C** y el interruptor giratorio **B** a **0** o ajuste el registro de datos nacionales a través de un producto de comunicación.
- Realice la actualización del firmware a través de la tarjeta SD o a través de un producto de comunicación (consulte las instrucciones del inversor o del producto de comunicación).
- Después de la actualización, asegúrese de que la versión de firmware del inversor sea $\geq 3.00.00.R$ y configure el registro de datos nacionales deseado mediante los interruptores giratorios o mediante un producto de comunicación (consulte las instrucciones del inversor para conocer el resumen del registro de datos nacionales).

i Cambio a la versión anterior de firmware de $\geq 3.00.00.R$ a $\leq 2.99.99.R$

Si el inversor está equipado con una versión de firmware $\geq 3.00.00.R$ pero se utiliza en plantas de fuera de la UE, de acuerdo con las condiciones de conexión a la red previas al 26 de abril de 2019 o a partir de registros de datos nacionales adaptados temporalmente de acuerdo con la declaración del fabricante, se debe realizar un cambio a una versión anterior de firmware $\leq 2.99.99.R$. Para esto es necesario una versión de firmware especial, que debe ser proporcionada por SMA Solar Technology AG.

- Póngase en contacto con el servicio técnico (encontrará la información de contacto en www.SMA-Solar.com).
- Si está disponible la versión del firmware inferior, configure el registro de datos nacionales **SMA Otro estándar**. Para ello, ajuste el interruptor giratorio **A** a **C** y el interruptor giratorio **B** a **0** o ajuste el registro de datos nacionales a través de un producto de comunicación.
- Realice la actualización del firmware a través de la tarjeta SD o a través de un producto de comunicación (consulte las instrucciones del inversor o del producto de comunicación).

FRANÇAIS

i L'onduleur prend en charge différentes versions de micrologiciel afin de répondre aux diverses dispositions en matière de raccordement au réseau qui s'appliquent au sein de l'UE

Avec une version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$, l'onduleur répond aux dispositions en matière de raccordement au réseau qui sont valables dans toute l'UE jusqu'au 26/04/2019. Les dispositions en matière de raccordement au réseau en dehors de l'UE ne sont pas affectées par cette date butoir et continuent donc de s'appliquer. Avec une version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$, l'onduleur répond aux dispositions européennes en matière de raccordement au réseau selon le règlement (UE) 2016/631 établissant un code de réseau (également appelé code RfG) qui entrera en application au sein de l'UE à partir du 26/04/2019. Sur commande, l'onduleur peut être doté en usine d'une version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$. Dans ce cas, la mention « SMA Grid Guard 10.0 » et « RfG Firmware for EU countries » figure sur l'autocollant en carton. Si cette mention n'apparaît pas, cela signifie que l'onduleur est équipé d'une version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$.

- S'assurer que l'onduleur est équipé d'une version de micrologiciel qui réponde aux dispositions de raccordement au réseau locales en vigueur.

i Les jeux de données régionales de l'ensemble des pays de l'UE ne sont pas encore tous inclus dans la version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$

Étant donné que les nouvelles dispositions en matière de raccordement au réseau ne sont pas encore toutes définies pour l'ensemble des pays de l'UE, la version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$ ne contient pas non plus les jeux de données régionales de tous les pays de l'UE. À défaut, cette version de micrologiciel contient un jeu de données régionales applicable de façon générale selon EN 50549. Ce jeu de données régionales peut être utilisé dans les pays de l'UE pour lesquels il n'existe pas encore de jeu de données régionales. Pour certains pays de l'UE, il peut cependant s'avérer provisoirement nécessaire de procéder, dans la version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$, à des ajustements aux dispositions locales en vigueur relatives au raccordement au réseau par le biais des réglages des paramètres, sur la base du jeu de données régionales actuellement applicable au pays concerné.

- Décidez de comment procéder conformément aux dispositions locales en vigueur et à la déclaration du fabricant SMA valable dans le pays d'installation. Avec la version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$, réglez le jeu de données régionales applicable de façon générale selon EN 50549 et avec la version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$, réglez le jeu de données régionales en vigueur jusqu'alors, puis procédez aux réglages des paramètres selon la déclaration du fabricant.

i Les noms et unités de paramètres dépendent de la version de micrologiciel de l'onduleur.

Les noms et unités de paramètres dépendent de la version de micrologiciel de l'onduleur. Les noms et unités des paramètres des onduleurs équipés d'une version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$ diffèrent de ceux d'onduleurs dotés d'une version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$.

i Mise à jour de la version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$ vers une version $\geq 3.00.00.R$ uniquement possible avec la norme du pays « Autre norme SMA »

Une mise à jour d'une version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$ vers une version $\geq 3.00.00.R$ n'est possible que si la tension DC au niveau de l'onduleur est suffisante. La mise à niveau peut être effectuée via la carte SD ou un produit de communication. Pour la mise à jour, une version de micrologiciel se trouve dans la zone de téléchargement sur la page produit de l'onduleur sur le site www.SMA-Solar.com. La condition préalable de la mise à jour est que le jeu de données régionales de l'onduleur soit réglé sur **Autre norme**.

- Avant la mise à jour, il convient de régler le jeu de données régionales de l'onduleur sur **Autre norme**. Pour ce faire, il vous suffit de régler le commutateur rotatif **A** sur **C** et le commutateur rotatif **B** sur **O** ou bien de régler le jeu de données régionales via un produit de communication.
- Effectuez la mise à jour du micrologiciel via la carte SD ou via un produit de communication (voir les instructions de l'onduleur ou du produit de communication).
- Assurez-vous après la mise à jour que la version du micrologiciel de l'onduleur est $\geq 3.00.00.R$ et réglez le jeu de données régionales souhaité via le commutateur rotatif ou un produit de communication (voir les instructions de l'onduleur pour avoir un aperçu des jeux de données régionales).

i Downgrade de la version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$ vers la version $\leq 2.99.99.R$

Si l'onduleur est équipé d'une version de micrologiciel $\geq 3.00.00.R$ mais qu'il est utilisé dans des installations situées en dehors de l'UE, conformément aux dispositions en matière de raccordement au réseau en vigueur jusqu'au 26/04/2019 ou sur la base de jeux de données régionales temporairement ajustés selon la déclaration du fabricant, un downgrade vers une version de micrologiciel $\leq 2.99.99.R$ doit être effectué. Pour cela, une version de micrologiciel spéciale devant être fournie par SMA Solar Technology AG doit être mise à disposition.

- Contactez le service technique (coordonnées disponibles sur www.SMA-Solar.com).
- Si la version de micrologiciel pour le downgrade est disponible, sélectionnez le jeu de données régionales **Autre norme SMA**. Pour ce faire, il vous suffit de régler le commutateur rotatif **A** sur **C** et le commutateur rotatif **B** sur **O** ou bien de régler le jeu de données régionales via un produit de communication.
- Effectuez la mise à jour du micrologiciel via la carte SD ou via un produit de communication (voir les instructions de l'onduleur ou du produit de communication).

ITALIANO

i L'inverter supporta diverse versioni di firmware per adempiere alle diverse disposizioni in materia di collegamento alla rete all'interno dell'UE.

Con una versione firmware $\leq 2.99.99.R$ l'inverter soddisfa le disposizioni in materia di collegamento alla rete in vigore fino al 26.04.2019 all'interno dell'UE. La data sopra indicata non concerne le disposizioni in materia di collegamento alla rete al di fuori dell'UE che pertanto continuano ad essere valide. Con una versione firmware $\geq 3.00.00.R$ l'inverter soddisfa le disposizioni europee in materia di collegamento alla rete, secondo il regolamento (UE) 2016/631 che istituisce un codice di rete (noto anche come codice RfG), che sono valide all'interno della UE a partire dal 26.04.2019. All'ordine, l'inverter può essere dotato già di fabbrica della versione firmware $\geq 3.00.00.R$. Ciò è riconoscibile dalla scritta "SMA Grid Guard 10.0" e "RfG Firmware for EU countries" sull'etichetta applicata sull'imballaggio. Se l'etichetta con la scritta non è applicata, l'inverter è dotato della versione firmware $\leq 2.99.99.R$.

- Accertarsi che l'inverter sia dotato di una versione firmware conforme alle disposizioni per il collegamento alla rete in vigore nel luogo di installazione.

i Record di dati nazionali non ancora inclusi per tutti i paesi dell'UE nella versione firmware $\geq 3.00.00.R$.

Dal momento che le nuove regole di collegamento alla rete non sono ancora state specificate per tutti i paesi dell'UE, le versioni firmware $\geq 3.00.00.R$ non contengono ancora record di dati nazionali di tutti i paesi dell'UE. Per questo, è incluso un record di dati nazionali valido secondo la norma EN 50549. Questo record di dati nazionali può essere utilizzato nei paesi dell'UE in cui non è ancora disponibile un record di dati nazionali. Per i singoli paesi dell'UE potrebbe tuttavia essere necessario effettuare temporaneamente modifiche alle normative locali sul collegamento alla rete tramite le impostazioni dei parametri sulla base dei record di dati nazionali impostati fino ad ora validi per il paese nella versione firmware $\leq 2.99.99.R$.

- In conformità con le normative locali e la dichiarazione del produttore SMA valida per il paese di utilizzo, decidere come procedere. Utilizzare la versione firmware $\geq 3.00.00.R$ per impostare il record di dati nazionali valido secondo EN 50549 o selezionare il record di dati nazionali valido finora con la versione firmware $\leq 2.99.99.R$ e configurare le impostazioni dei parametri secondo la dichiarazione del produttore.

i I nomi dei parametri e le unità dei parametri dipendono dalla versione del firmware dell'inverter

I nomi dei parametri e le unità dei parametri dipendono dalla versione del firmware dell'inverter. I nomi dei parametri e le unità dei parametri degli inverter con una versione firmware $\leq 2.99.99.R$ sono diversi da quelli degli inverter con una versione firmware $\geq 3.00.00.R$.

i Aggiornamento della versione del firmware da $\leq 2.99.99.R$ a $\geq 3.00.00.R$ possibile solo con la norma nazionale "SMA Altra norma"

Un aggiornamento dell'inverter con una versione firmware da $\leq 2.99.99.R$ a $\geq 3.00.00.R$ è possibile se l'inverter dispone di una tensione CC sufficiente. L'aggiornamento può essere eseguito tramite scheda SD o tramite un prodotto di comunicazione. Per l'aggiornamento è disponibile una versione del firmware nell'area download nella pagina del prodotto dell'inverter sul sito www.SMA-Solar.com. Il requisito per l'aggiornamento è che il record di dati nazionali dell'inverter sia configurato su **Altra norma**.

- Prima dell'aggiornamento configurare il record di dati nazionali dell'inverter su **Altra norma**. A tale scopo impostare il selettore **A** su **C** e il selettore rotativo **B** su **O** o impostare il record di dati nazionali tramite un prodotto di comunicazione.
- Eseguire l'aggiornamento del firmware tramite scheda SD o tramite un prodotto di comunicazione (v. le istruzioni dell'inverter o del prodotto di comunicazione).
- Dopo l'aggiornamento, assicurarsi che la versione del firmware dell'inverter sia $\geq 3.00.00.R$ e impostare il record di dati nazionali desiderato tramite i selettori rotativi o tramite un prodotto di comunicazione (v. le istruzioni dell'inverter per una panoramica dei record di dati nazionali).

i Downgrade della versione firmware da $\geq 3.00.00.R$ a $\leq 2.99.99.R$

Se l'inverter è dotato di una versione firmware $\geq 3.00.00.R$ ma è utilizzato in impianti al di fuori dell'UE, secondo le condizioni di collegamento alla rete prima del 26/04/2019 o sulla base di record di dati nazionali adattati temporaneamente secondo la dichiarazione del produttore, deve essere eseguito un downgrade a una versione firmware $\leq 2.99.99.R$. Ciò richiede una versione firmware particolare, che deve essere messa a disposizione da SMA Solar Technology AG.

- Contattare il Servizio di assistenza tecnica SMA (v. www.SMA-Solar.com per i dati di contatto).
- Se la versione del firmware è disponibile per il downgrade, impostare il record di dati nazionali **SMA Altra norma**. A tale scopo impostare il selettore **A** su **C** e il selettore rotativo **B** su **O** o impostare il record di dati nazionali tramite un prodotto di comunicazione.
- Eseguire l'aggiornamento del firmware tramite scheda SD o tramite un prodotto di comunicazione (v. le istruzioni dell'inverter o del prodotto di comunicazione).

NEDERLANDS

i De omvormer ondersteunt verschillende firmware-versies teneinde te voldoen aan de uiteenlopende netaansluitbepalingen binnen de EU

De omvormer voldoet met een firmware/versie $\leq 2.99.99.R$ aan de netaansluitbepalingen, die tot 26.04.2019 binnen de EU gelden. Voor netaansluitbepalingen buiten de EU geldt deze vervaldatum niet en deze blijven dus van toepassing. De omvormer voldoet met een firmware/versie $\geq 3.00.00.R$ aan de Europese netaansluitbepalingen conform verordening (EU) 2016/631 voor het vastleggen van een netcodex (ook bekend als RfG), die vanaf 26.04.2019 binnen de EU gelden. De omvormer kan op bestelling al af fabriek met een firmware-versie $\geq 3.00.00.R$ zijn uitgerust. Dat is herkenbaar aan de opdruk "SMA Grid Guard 10.0" en "RfG Firmware for EU countries" op de doossticker. Wanneer deze opdruk niet aanwezig is, is de omvormer uitgerust met een firmware-versie $\leq 2.99.99.R$.

- Waarborg, dat de omvormer met een firmware-versie is uitgerust, die voor de ter plaatse geldende netaansluitbepalingen geldig is.

i Landspecifieke gegevensrecords nog niet voor alle EU-landen in de firmwareversie $\geq 3.00.00.R$ opgenomen

Omdat nog niet voor alle EU-landen de nieuwe netaansluitbepalingen zijn vastgelegd, zijn in de firmwareversie $\geq 3.00.00.R$ nog niet voor alle EU-landen landspecifieke gegevensrecords opgenomen. Daarvoor is een algemeen geldende landspecifieke gegevensrecord conform EN 50549 opgenomen. Deze landspecifieke gegevensrecord kan in de EU-landen worden toegepast, waarvoor nog geen landspecifieke gegevensrecord aanwezig is. Voor afzonderlijke EU-landen kan het echter tijdelijk nodig zijn, op basis van de tot nu voor dat land geldende landspecifieke gegevensrecord in de firmwareversie $\leq 2.99.99.R$ de aanpassingen aan de ter plaatse geldende netaansluitbepalingen via parameterinstellingen uit te voeren.

- Conform de ter plaatse geldende bepalingen en de voor het toepassingsland geldende SMA fabrikantverklaring beslissen, hoe verder te werk moet worden gegaan. Of met de firmware-versie $\geq 3.00.00.R$ de algemeen geldende landspecifieke gegevensrecord conform EN 50549 instellen of met de firmwareversie $\leq 2.99.99.R$ de tot nu toe geldende landspecifieke gegevensrecord kiezen en parameterinstellingen uitvoeren conform de fabrikantverklaring.

i Parameternamen en eenheden van parameters zijn afhankelijk van de firmwareversie van de omvormer

De parameternamen en de eenheden van de parameters zijn afhankelijk van de firmware-versie van de omvormer. Parameternamen en eenheden van de parameters van omvormers met een firmwareversie $\leq 2.99.99.R$ verschillen ten opzichte van omvormers met een firmwareversie $\geq 3.00.00.R$.

i Update van de firmwareversie van $\leq 2.99.99.R$ naar $\geq 3.00.00.R$ alleen met landnorm "SMA Andere Norm" mogelijk.

Een update van de omvormer met een firmwareversie $\leq 2.99.99.R$ naar $\geq 3.00.00.R$ is mogelijk, wanneer voldoende DC-spanning op de omvormer aanwezig is. De update kan via SD-kaart of via een communicatieproduct worden uitgevoerd. Voor de update staat een firmwareversie in de download-sectie op de productpagina van de omvormer onder www.SMA-Solar.com ter beschikking. Voorwaarde voor de update is, dat de landspecifieke gegevensrecord van de omvormer op **Andere Norm** staat.

- Voor de update van de landspecifieke gegevensrecord de omvormer op **Andere Norm** instellen. Daarvoor of de draaischakelaar **A** op **C** en de draaischakelaar **B** op **O** instellen of de landspecifieke gegevensrecord via een communicatieproduct instellen.
- De firmwareupdate via een SD-kaart of via een communicatieproduct uitvoeren (zie handleiding van de omvormer of het communicatieproduct).
- Na de update waarborgen, dat de firmwareversie van de omvormer $\geq 3.00.00.R$ is en de gewenste landspecifieke gegevensrecord via de draaischakelaar of via een communicatieproduct instellen (overzicht van de landspecifieke gegevensrecords zie handleiding van de omvormer).

i Downgrade van de firmwareversie van $\geq 3.00.00.R$ naar $\leq 2.99.99.R$

Wanneer de omvormer met een firmwareversie $\geq 3.00.00.R$ is uitgerust, maar in installaties buiten de EU, conform netaansluitvoorwaarden voor 26-04-2019 of op basis van tijdelijk aangepaste landspecifieke gegevensrecords conform fabrikantverklaring wordt toegepast, moet een downgrade naar een firmwareversie $\leq 2.99.99.R$ plaatsvinden. Daarvoor is een speciale firmwareversie nodig, die door SMA Solar Technology AG beschikbaar moet worden gesteld.

- Neem contact op met de serviceafdeling (contactgegevens zie www.SMA-Solar.com).
- Wanneer de firmwareversie voor de downgrade aanwezig is, de landspecifieke gegevensrecord **SMA Andere Norm** instellen. Daarvoor of de draaischakelaar **A** op **C** en de draaischakelaar **B** op **O** instellen of de landspecifieke gegevensrecord via een communicatieproduct instellen.
- De firmwareupdate via een SD-kaart of via een communicatieproduct uitvoeren (zie handleiding van de omvormer of het communicatieproduct).